



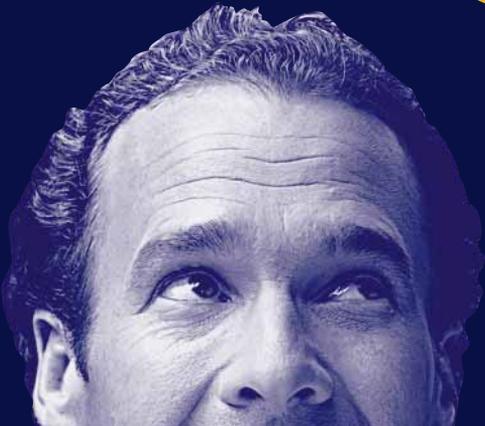
**HEWLETT®
PACKARD**

Expanding Possibilities



**HP DeskJet 610C
Series Printer**

*User's Guide
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation
Manual instructivo
de operaci3n
Handleiding
Manuale utente
Anvandarhandbok
Guia do Usuario
Brugerhandbog
Kytt3opas
Brukerhandbok*



Impressora HP DeskJet Série 610C

Guia do Usuário

Reconhecimentos

Univers™ é uma marca da Linotype AG e suas subsidiárias nos E.U.A. e em outros países.

CG Times é um produto da Agfa Corporation baseado na Times New Roman sob licença da The Monotype Corporation plc. e as fontes escalonáveis são licenciadas pela Agfa Division of Miles Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows NT® e MS Windows® são marcas registradas nos E.U.A. da Microsoft Corporation. O(s) screenshot(s) foram reproduzidos com a permissão da Microsoft Corporation.

Aviso

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não oferece nenhuma garantia com relação a este material incluindo, mas não se limitando, às garantias implícitas de comercialização e uso para um fim específico.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza por erros aqui contidos ou por danos acidentais ou consequenciais relacionados com o fornecimento, o desempenho ou o uso deste material.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida ou traduzida para outro idioma sem a permissão prévia e por escrito da Hewlett-Packard Company.

Histórico de impressão

Edição 1, março de 1999

© Copyright 1999 by Hewlett-Packard Company

Resumo

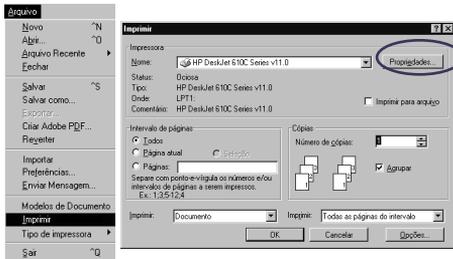
Como imprimir	2
Enquanto a impressora estiver imprimindo ...	3
Impressão em tipos diferentes de papel	4
Caixa de configurações de impressão HP.....	5
Obtenção de ajuda para problemas ...	8
A Caixa de Ferramentas HP.....	8
Resolução de problemas comuns.....	8
Função dos botões e indicadores luminosos.	10
Assistência ao Consumidor HP.....	10
Mais informações sobre a impressora ..	13
Impressão a partir do MS-DOS.....	13
Remoção do software da impressora.....	14
Cartuchos de impressão.....	14
Especificações do produto.....	14
Declaração de garantia limitada Hewlett-Packard	16

Como imprimir

1. Coloque a página e escolha o texto, desenhos, fontes e cores no programa de software (como um processador de texto ou programa de desenho).
2. Escolha as configurações de impressão na caixa de configurações de impressão HP. Para localizar a caixa de configurações de impressão HP:

Tente isto...

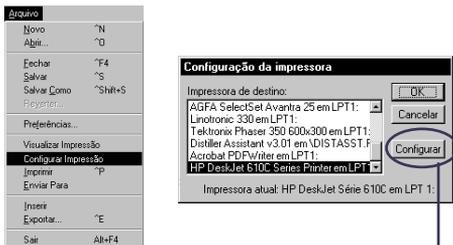
- a. Clique em *Arquivo* e, em seguida, clique em *Imprimir*.



- b. Depois clique em qualquer botão exibido—*Propriedades*, *Configurar* ou *Impressora*.
- c. Se a caixa ainda não for exibida, clique em *Configurar*, *Opções* ou *Propriedades*.

...Ou tente isto

- a. Se a caixa Imprimir não for exibida, clique em *Configurar impressora* ou *Configurar impressão*.

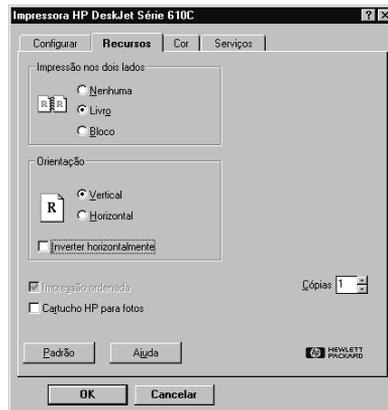


- b. A seguir, clique em qualquer botão exibido—*Configurar* ou *Opções*.

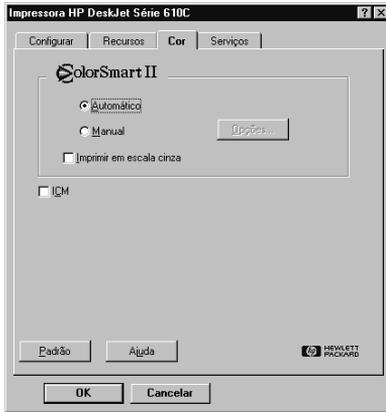
Depois escolha a qualidade de impressão, o tamanho e tipo de papel na guia *Configurar*.



Escolha as opções impressão nos dois lados, orientação e inverter horizontalmente na guia *Recursos*.



Escolha as opções de cores na guia *Cors*. Para imprimir em preto e branco, ative *Imprimir em escala cinza*.



3. Clique em **OK** na caixa *Imprimir* do programa de software para iniciar a impressão.

Na próxima vez que desejar imprimir este documento, você poderá usar o botão *Imprimir* na parte superior da tela no programa de software—simplesmente clique-o para imprimir uma cópia usando as mesmas configurações de impressão.

A impressão demora alguns minutos para começar, pois a impressora está recebendo informações do computador.

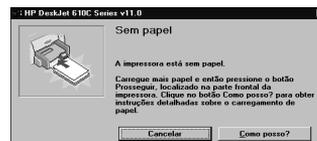
Enquanto a impressora estiver imprimindo

A impressora imprimirá em diferentes velocidades, dependendo da complexidade do trabalho e da qualidade de impressão selecionadas. Se o documento tiver muitos gráficos e cores, ele demorará mais para ser impresso.

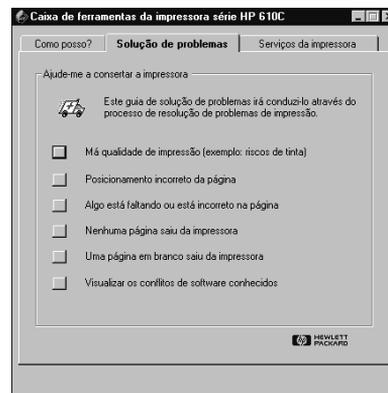
Se ocorrer algo errado

Algumas vezes, mesmo se fizer tudo corretamente, algo incorreto pode acontecer durante a impressão. Talvez uma folha de papel fique presa na impressora ou nada seja impresso.

- Se a impressora detectar um problema, ela exibe uma mensagem na tela.

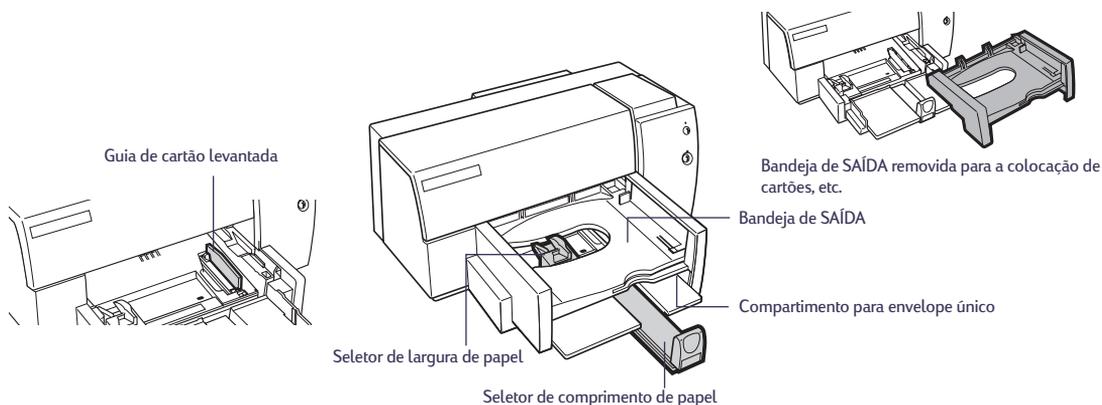


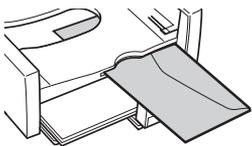
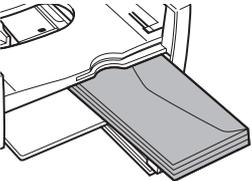
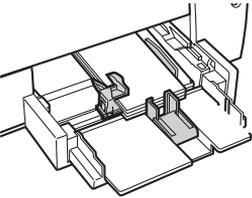
- Se notar que algo está incorreto, clique na guia *Solução de problemas* na Caixa de Ferramentas HP e siga as instruções na tela. (Consulte a página 8 para saber como localizar a Caixa de Ferramentas HP.)



- Se os indicadores luminosos da impressora estiverem piscando, consulte a página 10.

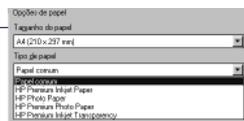
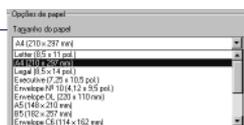
Impressão em tipos diferentes de papel



Material a ser impresso	Passos a serem seguidos
<p>Envelopes</p> <p>Envelope único:</p>  <p>Coloque no máximo 20 envelopes</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deslize o envelope, com a aba virada para cima e para a direita, uniformemente no compartimento para envelope único até que ele pare. 2. Escolha as configurações de impressão que correspondam ao tipo e tamanho do envelope. 3. Imprima o envelope. 4. Quando terminar, ajuste o software para o tipo de papel que estiver na bandeja de ENTRADA. <ol style="list-style-type: none"> 1. Deslize para fora ambos os seletores de papel. 2. Retire todo o papel da bandeja de ENTRADA. 3. Deslize os envelopes, com a aba virada para cima e para a direita, uniformemente na bandeja de ENTRADA. 4. Deslize os seletores de papel cuidadosamente em direção aos envelopes. 5. Escolha as configurações de impressão que correspondam ao tipo e tamanho dos envelopes. 6. Imprima os envelopes. 7. Quando terminar, ajuste o software para o tipo de papel que estiver na bandeja de ENTRADA.
<p>Cartões de índice e cartões postais</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire a bandeja de SAÍDA. 2. Levante a guia de cartão. 3. Coloque na bandeja de ENTRADA uma pilha de cartões de no máximo 1/2 cm (1/4 de polegada). Alinhe a extremidade direita da pilha com a guia de cartão. 4. Deslize os seletores de papel cuidadosamente em direção aos cartões. 5. Recoloque a bandeja de SAÍDA. 6. Escolha as configurações de impressão que correspondam ao tipo e tamanho dos cartões. 7. Imprima os cartões. 8. Quando terminar ajuste o software para o tipo de papel que estiver na bandeja de ENTRADA.

Caixa de configurações de impressão HP

Guia Configurar



Guia Recursos



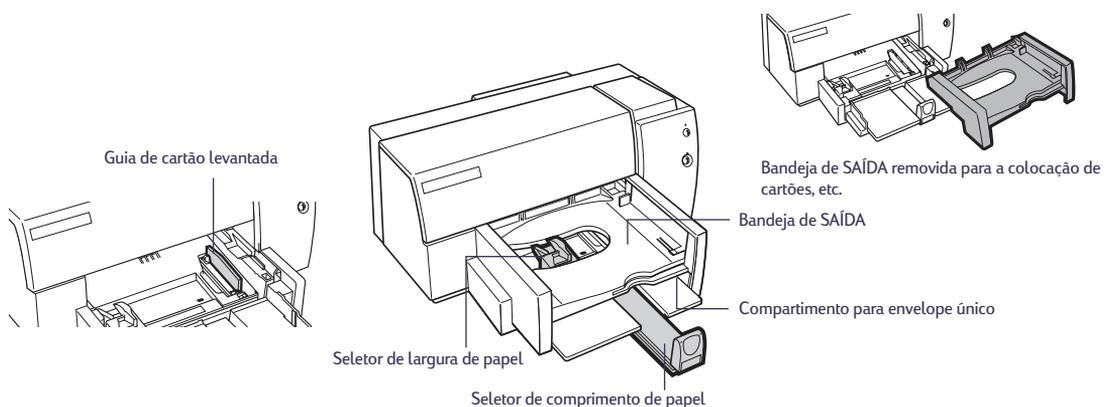
Opções de configurações de impressão HP

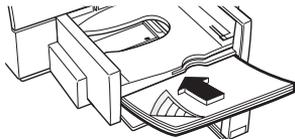
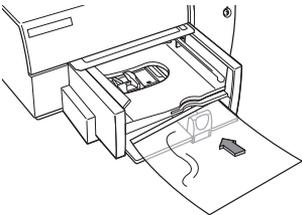
- **Guia Configurar**
 - *Qualidade de impressão:* Normal
 - *Tamanho de papel:* escolha o tamanho de envelope apropriado
 - *Tipo de papel:* Papel comum
- **Guia Recursos**
 - *Impressão nos dois lados:* Nenhum
 - *Orientação:* Vertical
- **Guia Configurar**
 - *Qualidade de impressão:* Normal
 - *Tamanho de papel:* escolha o tamanho de envelope apropriado
 - *Tipo de papel:* Papel comum
- **Guia Recursos**
 - *Impressão nos dois lados:* Nenhum
 - *Orientação:* Vertical

Lembretes importantes

- Somente envelopes No 10 ou DL podem ser colocados no compartimento para envelope.
- Certifique-se de que haja papel na bandeja de ENTRADA.
- Certifique-se de que a guia de cartão esteja abaixada.
- Evite envelopes brilhantes, com relevo, fechos ou janelas.
- Evite envelopes com extremidades grossas, irregulares ou enroladas, ou com áreas amassadas, rasgadas ou danificadas.
- Nunca coloque mais de 20 envelopes de uma vez.
- Nivele os envelopes antes de colocá-los, batendo a extremidade menor em uma superfície plana.
- Certifique-se de que a guia de cartão esteja abaixada
- Evite envelopes brilhantes, com relevo, fechos ou janelas.
- Evite envelopes com extremidades grossas, irregulares ou enroladas, ou com áreas amassadas, rasgadas ou danificadas.
- Nivele os cartões antes de colocá-los, batendo a extremidade menor em uma superfície plana.
- Mova o seletor de comprimento de papel pressionando a parte interna da alavanca para soltá-lo e abaixá-lo e, em seguida, empurre-o em direção à pilha de cartões até que ele pare.
- Se tiver dificuldades com a recolocação da bandeja de SAÍDA, levante a tampa superior, aguarde alguns momentos até que os cartuchos de impressão movam-se para a posição central e, em seguida, recoloque a bandeja de SAÍDA e feche a tampa superior.

Impressão em tipos diferentes de papel

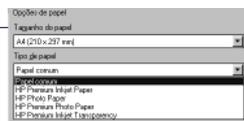
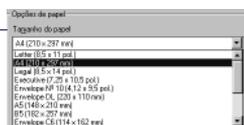


Material a ser impresso	Passos a serem seguidos
Etiquetas 	<ol style="list-style-type: none">1. Deslize para fora ambos os seletores de papel.2. Folheie as extremidades das folhas de etiquetas para separá-las e, em seguida, nivele as extremidades.3. Coloque no máximo 25 folhas de etiquetas (etiquetas viradas para baixo) sobre aproximadamente 5 folhas de papel comum do mesmo tamanho.4. Deslize os seletores de papel cuidadosamente em direção às folhas.5. Escolha as configurações de impressão que coincidam com o tipo, tamanho e orientação das etiquetas.6. Imprima as etiquetas.7. Quando terminar, ajuste o software para o tipo de papel que estiver na bandeja de ENTRADA.
Transparências 	<ol style="list-style-type: none">1. Deslize para fora ambos os seletores de papel.2. Folheie as folhas de transparências para separá-las e, em seguida, nivele as extremidades.3. Coloque uma pilha de folhas de transparências de no máximo 1 cm (1/2 polegada). Coloque o lado áspero virado para baixo e a fita adesiva para frente.4. Deslize os seletores de papel cuidadosamente em direção às transparências.5. Escolha as configurações de impressão que coincidam com o tipo e tamanho das transparências.6. Imprima a transparência.7. Quando terminar, ajuste o software para o tipo de papel que estiver na bandeja de ENTRADA.

Nota: O *prático manual online da HP* também pode ser acessado no CD de software HP. Sempre que se estiver usando o computador, pode-se colocar o CD para obter uma variedade de informações.

Caixa de configurações de impressão HP

Guia Configurar



Guia Recursos



Opções de configurações de impressão HP

- **Guia Configurar**
 - *Qualidade de impressão:* Normal
 - *Tamanho de papel:* Carta ou A4
 - *Tipo de papel:* Papel comum
- **Guia Recursos**
 - *Impressão nos dois lados:* Nenhum
 - *Orientação:* Vertical

Lembretes importantes

- Use somente etiquetas de papel criadas especificamente para uso em impressoras HP InkJet.
- Nunca coloque mais de 25 folhas de uma vez.
- Use somente folhas de etiquetas de papel completas.
- Certifique-se de que as etiquetas não estejam pegajosas, amassadas ou soltas da folha protetora.
- Não use etiquetas plásticas ou transparentes. A tinta não seca nas etiquetas plásticas ou transparentes.
- Certifique-se de que a guia de cartão esteja abaixada.

- **Guia Configurar**
 - *Qualidade de impressão:* Otimizada
 - *Tamanho de papel:* Carta ou A4
 - *Tipo de papel:* Filme transparente HP Premium
- **Guia Recursos**
 - *Impressão nos dois lados:* Nenhum
 - *Orientação:* Vertical

- Para obter melhores resultados, use o filme transparente HP Premium, que foi criado especificamente para uso nas impressoras HP InkJet.

Obtenção de ajuda para problemas

Quando um problema ocorrer, o modo mais rápido de solucioná-lo é através do recurso de solução de problemas na Caixa de Ferramentas HP. Com apenas alguns cliques do mouse, você localizará o problema específico e os detalhes sobre como corrigi-lo.

A Caixa de Ferramentas HP

Aqui estão alguns locais onde localizá-la em cada um dos sistemas Windows.

Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0

- Clique duas vezes no ícone atalho para a Caixa de Ferramentas HP. Este atalho está sempre na área de trabalho.



—OU—

- Clique no ícone Caixa de Ferramentas HP na barra de tarefas. O ícone é exibido na barra de tarefas quando a Caixa de Ferramentas HP estiver aberta e durante a impressão.



Windows 3.1x

- Clique duas vezes no ícone Caixa de Ferramentas HP no grupo Utilitários HP DeskJet no Gerenciador de Programas.



—OU—

- Clique duas vezes no ícone Caixa de Ferramentas HP. Ele é exibido na área de trabalho quando o computador é ligado.



Uma vez localizada a Caixa de Ferramentas HP...

1. Clique na guia *Solução de problemas*.
2. Clique na categoria apropriada.
3. Clique na descrição do problema.
4. Clique para explorar as soluções possíveis.

Resolução de problemas comuns

O texto ou os gráficos estão posicionados incorretamente

Orientação do papel. Se a impressão estiver incorreta na página, certifique-se de ter selecionado a orientação correta (Vertical ou Horizontal) na guia Recursos da caixa de configurações de impressão HP.

Alinhamento. Se as tintas coloridas e a tinta preta não estiverem alinhadas na página impressa, alinhe os cartuchos de impressão. Na Caixa de Ferramentas HP, clique na guia *Serviços da impressora* e, em seguida, clique em *Alinhar os cartuchos de impressão*.

Colocação de papel. Se a impressão estiver torta ou deslocada, tente recolocar o papel.

Configurações de margem. Se o texto estiver fora da página:

- Certifique-se de que as margens estejam definidas corretamente no programa de software.
- Certifique-se de que os elementos no documento caibam dentro da área imprimível da página.
- Certifique-se de ter selecionado o tamanho de papel correto na guia *Configurar* da caixa de diálogo de configurações de impressão HP.



Má qualidade de impressão

Cartuchos. Se a tinta estiver manchada, riscada ou borrada:

- Talvez seja necessário limpar os cartuchos de impressão. Consulte a Caixa de Ferramentas HP para obter instruções.
- Talvez seja necessário substituir os cartuchos de impressão. Consulte a Caixa de Ferramentas HP para obter instruções.

Papel. Se a impressão estiver desbotada ou as cores estiverem sem brilho ou manchando umas nas outras, certifique-se de estar usando o papel correto para as impressoras a jato de tinta e de que o lado imprimível do papel esteja virado para baixo.

Tinta. Pode-se controlar a quantidade de tinta na página alterando-se a Qualidade de impressão (na guia *Configurar* da caixa de configurações de impressão HP).



Uma página em branco saiu da impressora

Fita. Certifique-se de remover os fragmentos da fita protetora dos cartuchos de impressão.

Impressora padrão. Certifique-se de selecionar a impressora HP DeskJet Série 610C como a impressora padrão. Para verificar qual a impressora padrão, clique na guia *Solução de problemas* na Caixa de Ferramentas HP e, em seguida, clique em *Uma página em branco saiu da impressora*. Siga as instruções em *Impressora incorreta selecionada*, para certificar-se de que a impressora tenha sido selecionada como a impressora padrão atual.

Tinta. Talvez a tinta tenha acabado. Substitua os cartuchos de impressão.



Algo na página está errado ou faltando

Configurações de margem. Se a impressão for cortada nas extremidades, verifique no aplicativo de software se:

- As margens corretas estão definidas.
- Os elementos estão escalonados corretamente.

Cores. Se as cores estiverem incorretas ou faltando:

- Limpe o cartucho de três cores. Na Caixa de Ferramentas HP, clique na guia *Serviços da impressora* e, em seguida, clique em *Limpar os cartuchos de impressão*.
- Substitua o cartucho de três cores. Consulte a ajuda online para instruções.
- Desative a opção *Imprimir em escala cinza* na guia *Cors* na caixa de configurações de impressão HP.

Comunicações. Se a página impressa apresentar caracteres sem sentido, o computador pode ter perdido a comunicação com a impressora. Tente desligar e ligar novamente o computador e a impressora. Se o problema persistir, certifique-se de que todos os cabos estejam conectados firmemente.



Nenhuma página saiu da impressora

Tenha paciência. Documentos complexos, como fotografias a cores, demoram um pouco para serem impressos. Se o indicador luminoso Ligado/Desligado estiver piscando, a impressora está processando as informações.

Energia. Certifique-se de que a impressora esteja ligada (o indicador luminoso Ligado/Desligado na frente da impressora deve estar aceso) e de que todas as conexões estejam firmes.

Tampa. Certifique-se de que a tampa superior esteja fechada.

Papel. Certifique-se de colocar o papel corretamente na bandeja inferior (ENTRADA).

Cartuchos de impressão. Certifique-se de que ambos os compartimentos dos cartuchos de impressão tenham cartuchos instalados adequadamente com o número de peça a HP correto.

Função dos botões e indicadores luminosos

Os botões e os indicadores luminosos Prosseguir  e Ligado/Desligado  ficam na parte dianteira da impressora. Geralmente, os indicadores luminosos indicam quando a impressora está funcionando corretamente e quando necessita cuidados. Os botões são usados para controlar a impressora.

Quando estes indicadores luminosos estiverem...	É necessário...
 Desligado e  Desligado	Pressionar Ligado/Desligado  para ligar a impressora.
 Constantemente aceso e  Desligado	Enviar um documento à impressora. A impressora está pronta para imprimir.
 Constantemente aceso e  Piscando	Se um cartucho de impressão tiver sido instalado, certifique-se de que ele esteja instalado firmemente na impressora com a seta alinhada com os pontos na parte superior do compartimento do cartucho de impressão. Fechar a tampa superior da impressora caso esteja aberta. Verificar a bandeja inferior (ENTRADA) para certificar-se de que haja papel e de que ele esteja colocado corretamente na bandeja. Pressionar Prosseguir  para eliminar a condição de erro. A seguir, verifique se há alguma mensagem de erro e instruções de ação corretiva na tela do computador.
 Piscando e  Desligado	Nenhuma ação necessária. Isto indica que o computador está enviando um documento à impressora ou que a impressora no momento está imprimindo um documento.
 Piscando e  Piscando	Pressionar Ligado/Desligado  para desligar a impressora. No computador, cancelar todos os documentos aguardando para serem impressos. Pressionar novamente Ligado/Desligado  para ligar a impressora.
 Constantemente aceso e  Constantemente aceso	Consultar a guia <i>Solução de problemas</i> na Caixa de Ferramentas HP. A impressora está com problema.

Assistência ao Consumidor HP



Assistência Online ao Consumidor HP

Clique para obter uma solução rápida!

Uma excelente fonte para obtenção de respostas a dúvidas sobre produtos HP é a Assistência Online ao Consumidor no http://www.hp.com/support/home_products. Você obterá acesso instantâneo para tudo, desde dicas úteis até os mais recentes produtos e atualizações de software—24 horas ao dia, sete dias por semana.

Software da impressora

O software da impressora (também chamado de driver da impressora) permite que a impressora se comunique com o computador. A HP oferece o software da impressora e atualizações de software para o Windows 3.1x, Windows 95, Windows 98 e

Windows NT 4.0. Para obter software da impressora para o MS-DOS, contate o fabricante do programa de software.

Existem várias opções para obtenção do software da impressora.

- Faça o download do software da impressora acessando a Assistência Online ao Consumidor HP, CompuServe ou America Online.
- Se você não possuir uma unidade de CD, pode copiar o software da impressora em disquetes através do seu revendedor HP ou através de alguém que possua uma unidade de CD. Lembre-se de levar pelo menos 6 disquetes vazios. Para copiar para os disquetes, coloque o CD do software da impressora e selecione *Copiar o software da impressora para os disquetes*, quando a tela de abertura for exibida e siga as instruções na tela.

- Se você estiver nos E.U.A. e não tiver uma unidade de CD, poderá solicitar o software em disquetes de 3,5 polegadas telefonando para (661) 257-5565.
- Se você estiver nos E.U.A. e necessitar do software, poderá solicitá-lo através do telefone (661) 257-5565. As atualizações de software estão disponíveis mediante o pagamento de uma taxa.
- Se você não estiver nos E.U.A e não puder fazer o download do driver através da Assistência Online ao Consumidor, ligue para o Centro de Assistência ao Consumidor HP mais próximo.



Fóruns de Usuários de Assistência ao Consumidor HP

O pessoal é cortês e prestativo.

Consulte os fóruns de usuários da comunidade online. A simples leitura de mensagens anteriores deixadas por outros usuários HP pode elucidar as suas dúvidas. Você também pode colocar as suas dúvidas e verificar posteriormente as idéias e sugestões de usuários e operadores de sistema experientes. Acesse os fóruns de usuários no http://www.hp.com/support/home_products.



Assistência ao Consumidor HP através de fax

Quando você deseja os fatos—e deseja-os rapidamente—ligue para o HP FIRST, nosso serviço de remessa de fax automatizado. Ligue para (800) 333-1917 (somente nos E.U.A) e de um telefone de teclas, ouça as opções e, em seguida, selecione o documento de assistência que contenha as suas necessidades específicas. No máximo três documentos por chamada podem ser solicitados e você os receberá imediatamente. O HP FIRST é um serviço gratuito, portanto ligue a qualquer hora—24 horas por dia, sete dias por semana.



Assistência de Reparos ao Consumidor HP

Sempre que a impressora necessitar de reparos, ligue para o Centro de Assistência ao Consumidor HP. Um técnico treinado diagnosticará o problema e coordenará o processo de reparos para você. Este serviço é gratuito durante o período de garantia padrão da impressora. Após o período de garantia, os reparos serão cobrados.



Assistência ao Consumidor HP pelo telefone

Dicas de Assistência ao Consumidor através de áudio

Para soluções simples e rápidas para as dúvidas mais comuns sobre a DeskJet, experimente nosso telefone de assistência automatizada (877) 283-4684. (somente nos E.U.A.)

Assistência Técnica ao Consumidor HP

Para contatar a assistência técnica online, ligue para um dos seguintes números.

- África/Oriente Médio 41 22/780 41 11
- Alemanha 49 (0) 180 5258 143
- Argentina 541781-4061/69
- Austrália 61 3 92728000
- Áustria 43 (0)660 6386
- Bélgica (Francês) 32 (0)2 6268807
- Bélgica (Holandês) 32 (0)2 62688 06
- Brasil 55 11 709-1444
- Canadá (Chamada gratuita) (877) 621-4722
- China 86 10 6505 3888-5959
- Cingapura 65 272 5300
- Coréia 82 2 3270 0700
- Dinamarca 45 (0)39 294099
- Espanha 34 (9) 02321 123
- E.U.A. (900) 555-1500
- Filipinas 65 272 5300
- Finlândia 358 (9) 2034 7288
- França 33 (0) 143623434
- Grécia 30 1 689 64 11

• Hong Kong	(800) 96 7729
• Hungria	36 (1) 252 4505
• Índia	91 11 682 60 35
• Indonésia	6221 350 3408
• Irlanda	353 (0) 1662 5525
• Israel	972-9-9524848
• Itália	39 (0)2 264 10350
• Japão, Osaka	81 6 838 1155
• Japão, Tóquio	81 3 3335-8333
• Malásia	03 2952566
• México D.F.	326 46 00
• México, Guadalajara	669 95 00
• México, Monterey	378 42 40
• Noruega	47 (0)22 116299
• Nova Zelândia	(09) 356-6640
• Oriente Médio/África	41 22/780 41 11
• Países Baixos	31 (0)20 606 8751
• Polônia	48 22 37 50 65
• Portugal	351 (0) 144 17 199
• Reino Unido	44 (0) 171 512 5202
• República Checa	42 (2) 471 7321
• Rússia	7095 923 50 01
• Suécia	46 (0)8 6192170
• Suíça	41 (0)84 8801111
• Tailândia	(66-2) 661 4011
• Taiwan (Formosa)	886 2-2717-0055
• Turquia	90 1 224 59 25
• Venezuela	58 2 239 5664

Antes de ligar solicitando ajuda, certifique-se de:

- Ter verificado o cartão de instalação e a solução de problemas online para dicas de solução de problemas de instalação.
- Estar sentado em frente do computador e perto da impressora
- Ter em mãos todas as seguintes informações:
 - O número de série da impressora (o número encontra-se na parte traseira da impressora).
 - O número de modelo da impressora (o modelo encontra-se na frente da impressora).
 - O modelo do computador.
 - A versão do driver da impressora e do programa de software (caso existam).

Após a garantia

- Você ainda pode obter ajuda da HP mediante o pagamento de uma taxa. Os preços estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio. (A ajuda online encontra-se sempre disponível gratuitamente!)
- Para perguntas rápidas somente nos Estados Unidos, ligue para (900) 555-1500. A chamada custa 2,50 dólares por minuto e começa a ser cobrada quando você for conectado com o técnico de assistência.
- Para chamadas do Canadá ou nos E.U.A. que você espera demorar mais de dez minutos, ligue para (800) 999-1148. Cada ligação custa 25 dólares, cobradas no seu Visa ou MasterCard.
- Se, durante o telefonema, for determinado que a impressora necessita de reparos e o hardware da impressora estiver dentro do período de garantia, a HP pagará pela chamada telefônica.

Opções de garantia prolongada

Caso queira prolongar a garantia da impressora além da garantia de fábrica, existem as seguintes opções.

- Consulte um revendedor HP para obter garantia prolongada.
- Se o revendedor HP não oferecer contratos de serviços, ligue diretamente para a Hewlett-Packard e solicite informações sobre nossos contratos de serviços. Nos E.U.A. ligue para (800) 446-0522 e no Canadá ligue para (800) 268-1221. Para contratos de serviços fora dos E.U.A. e Canadá, contate o Escritório de Vendas HP local.

Uma nota sobre cartas

Se você necessitar de ajuda de um técnico, recomendamos que telefone enquanto estiver em frente do computador e da impressora, ao invés de escrever uma carta. Deste modo poderemos ajudá-lo imediatamente!

Mais informações sobre a impressora

Impressão a partir do MS-DOS

Um driver de impressora é um programa que permite controlar as configurações de impressão a partir do processador de texto, planilha ou outro programa de software.

Utilização do driver de impressora correto para o MS-DOS

Os drivers de impressora são fornecidos pelos fabricantes dos programas de software do MS-DOS. Sempre que possível, use um fabricado especificamente para as impressoras HP DeskJet Série 610C. Entretanto, se nenhum estiver disponível, você pode obter resultados satisfatórios usando um dos drivers relacionados abaixo. Se você estiver usando um programa que não esteja relacionado, contate o fabricante do programa de software para obter um driver de impressora compatível com a sua nova impressora.

Programa MS-DOS	Versão	Driver de impressora recomendado
Word Perfect	5.1, 5.1+, 6.x	HP DeskJet 600, 660C ou 850C
Harvard Graphics	3.0	HP DeskJet 540
Lotus 1-2-3	2.x, 3.x, 4.0	HP DeskJet 540
Microsoft Word	5.5, 6.0	HP DeskJet 560C

Instalação de um driver de impressora para o MS-DOS

Siga as instruções fornecidas pelos fabricantes do software. Contate-os se você tiver dúvidas ou problemas sobre o desempenho da impressora ao usar um destes drivers.

Utilização do Painel de Controle HP DeskJet para o MS-DOS

Use o Painel de Controle HP DeskJet para escolher as configurações de impressão que talvez não estejam disponíveis em alguns programas do MS-DOS ou se você não conseguir um driver da impressora que funcione com o seu programa de software.

Instalação do Painel de Controle HP DeskJet

Antes de instalar o Painel de Controle HP DeskJet, certifique-se de ter seguido todos os passos no cartão de instalação.

1. Ligue o computador e a impressora.

2. Coloque o CD na unidade de disco do computador.

Se não possuir uma unidade de CD-ROM, consulte a página 10 para obter instruções sobre como obter disquetes.

3. Na linha de comando do MS-DOS (C:\>), digite D:\DJCPINST e pressione ENTER.

Se a unidade de disco não for a "D", substitua-a pela "D".

4. Siga as instruções na tela.

Nota Se uma mensagem indicar que a instalação do Painel de Controle não foi bem sucedida, tente a instalação novamente. Se a instalação ainda não for bem sucedida, ou se o software do Painel de Controle estiver danificado ou faltando, contate o revendedor HP autorizado.

Limpeza dos cartuchos de impressão

Limpe os cartuchos de impressão quando notar que linhas ou pontos estão faltando no texto ou gráficos impressos.

1. Na linha de comando do MS-DOS, digite DJCP e pressione ENTER.

O Painel de controle é exibido.

2. Clique em *Limpar cartucho de impressão* e, em seguida, siga as instruções na tela.

Alinhamento dos cartuchos de impressão

Alinhe os cartuchos de impressão quando notar que a tinta a cores não se alinha adequadamente com a tinta preta.

1. Na linha de comando do MS-DOS, digite DJCP e pressione ENTER.

O Painel de controle é exibido.

2. Clique em *Alinhar cartucho de impressão* e, em seguida, siga as instruções na tela.

Remoção do software da impressora

Se por alguma razão você necessitar remover o driver da impressora HP DeskJet, execute **uma** das etapas relacionadas para o seu sistema operacional. Se algo inesperado ocorrer durante a instalação, é mais seguro executar o utilitário de remoção diretamente do CD ou dos disquetes ao invés do programa de remoção que foi instalado no disco rígido.

Para o Windows 3.1x, faça **um** dos seguintes:

- No *Gerenciador de Programas*, localize o grupo HP Série DeskJet. Clique duas vezes no ícone Remover para retirar o software da impressora.

—OU—

- Coloque o CD no computador e execute Setup.exe. Selecione *Remover o software HP DeskJet Série 610C*.

Para o Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0 faça **um** dos seguintes:

- A partir do menu *Iniciar*, clique em *Programas*, clique em *HP DeskJet Série 610C* e, em seguida, clique em *Remover HP DeskJet Série 610C*.

—OU—

- A partir do menu *Iniciar*, clique em *Configurações*, clique em *Painel de Controle* e, em seguida, clique em *Adicionar/Remover Programas*. Selecione *HP DeskJet Série 610C (somente remoção)*.

—OU—

- Coloque o CD no computador e execute Setup.exe. Selecione *Remover o software HP DeskJet Série 610C*.

Cartuchos de impressão



Preto
HP Série
C6614



Três cores
HP Série
51649



Cartucho para
foto HP Série
C1816

Especificações do produto

Tecnologia de impressão

Impressão por injeção térmica a jato de tinta

Velocidade de impressão do texto em preto *

Modo Otimizado:	1 página por minuto
Modo Normal:	3 páginas por minuto
EconoFast:	5 páginas por minutos

Velocidade de impressão do texto em preto com destaques em cores *

Modo Otimizado:	0,3 página por minuto
Modo Normal:	0,7 páginas por minuto
EconoFast:	2 páginas por minutos

Velocidade de impressão do texto misto/ilustrações em cores *

Modo Otimizado:	0,3 página por minuto
Modo Normal:	0,85 página por minuto
EconoFast:	2,5 página por minuto

Foto 12,5 x 17,5 cm *

Velocidade de impressão do cartucho de fotos:	0,25 páginas por minuto
---	-------------------------

Resolução de texto True Type em preto Microsoft Windows (texto e gráficos), MS-DOS (texto)

Modo Otimizado:	600 x 600 ppp
Modo Normal:	600 x 300 ppp
EconoFast:	300 x 300 ppp
MS-DOS (gráficos) Página inteira:	75, 150, 300 ppp

Resolução de cores para o conjunto de canetas padrão

300 x 300 ppp em papel comum
600 x 300 ppp em preto e em cores (em papel brilhante, papel premium e filme transparente)
75, 150, 300 ppp para o MS-DOS (gráficos) Página inteira

Resolução de cores para o conjunto de canetas padrão

600 x 300 ppp com 6 tintas, usando a Tecnologia HP Photo-RET e todos os tipos de papel (modos Otimizado e Normal)

Linguagem de comando da impressora

HP PCL Nível 3

Conjuntos de caracteres padrão

Reino Unido (ISO 4), Alemão (ISO 21), Francês (ISO 69), Italiano (ISO 15), Dinamarquês/Norueguês (ISO 60), Sueco (ISO 11), Espanhol (ISO 17), ANSI ASCII (ISO 6), Legal, PC-8, Roman-8, Roman-9, PC-850, PC-8 Dinamarquês/Norueguês, ECMA-94, Latim 1 (ISO 8859/1), PC-852, Latim 2 (ISO 8859/2), Latim 5 (ISO 8859/9), Latim 9 (ISO 8859/15), PC-8 Turco e PC-858

Compatibilidade do software

MS Windows 3.1x, 95, 98 e NT 4.0
Aplicativos do MS-DOS

Botões e indicadores luminosos

Prosseguir e Ligado/Desligado

*Cálculo aproximado. A velocidade exata varia dependendo da configuração do sistema, programa de software e complexidade do documento.

Fontes embutidas (internas)

Courier (orientação vertical e horizontal)

Distância:	5, 10, 16,67, 20 cpp
Tamanho do ponto:	6, 12, 24 pt
Estilo:	Vertical (Itálico: 5, 10, 20 cpp)
Intensidade do traço:	Normal, Negrito

CG Times (orientação vertical horizontal)

Distância:	Proporcional
Tamanho do ponto:	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14 pt
Estilo:	Vertical, Itálico
Intensidade do traço:	Normal, Negrito

Carta Gothic (orientação vertical e horizontal)

Ponto e distância:	6, 12 e 24 pt para 6, 12 e 24 cpp Somente vertical: 4,75, 9,5 e 19 pt para 16,67 cpp
--------------------	--

Estilo:	Vertical, Itálico
Intensidade do traço:	Normal, Negrito

Univers (orientação vertical e horizontal)

Distância:	Proporcional
Tamanho do ponto:	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14 pt
Estilo:	Vertical (Itálico: 5, 6, 10, 12 pt)
Intensidade do traço:	Normal, Negrito

Peso imprimível recomendado

Papel:	60 a 135 g/m ² (16 a 36 libras)
Envelopes:	75 a 90 g/m ² (20 a 24 libras)
Cartões:	110 a 200 g/m ² (índice máx. 110 libras; espessura máx. 8,5 pt)

Manuseio do papel (alimentadores embutidos)

Folhas:	até 100 folhas
Múltiplos envelopes:	até 20 envelopes
Envelope único:	somente 1 envelope
Cartões:	até 30 cartões
Transparências:	até 50 folhas
Etiquetas:	até 25 folhas
	Use somente folhas de tamanho U.S.A. Carta ou A4 criadas especificamente para uso com as impressoras a jato de tinta.

Capacidade da bandeja de SAÍDA :	até 50 folhas
----------------------------------	---------------

Memória da impressora

RAM interno de 512 KB
Buffer de recepção de 32 KB

Dimensões

Largura:	436 mm (17,2 pol)
Altura:	199 mm (7,9 pol)
Profundidade:	405 mm (16 pol)

Peso

5,3 kg (11,6 libras)

Interface E/S

Centronics paralela, compatível com as normas IEEE 1284 com receptáculo 1284-B (Bi-Tronics, ECP, bi-direcional)

Tamanhos de papel para impressão

Carta U.S.A.	8,5 x 11 pol
Ofício U.S.A.	8,5 x 14 pol
Executivo	7,25 x 10,5 pol
Europeu A4	210 x 297 mm
Europeu A5	148,5 x 210 mm
B5-JIS	182 x 257 mm
Tamanho personalizado: Largura:	5,0 a 8,5 pol 127 a 215 mm
Comprimento:	5,83 a 14 pol 148 a 356 mm 216 x 279 mm 4,12 x 9,5 pol 4,37 x 5,75 pol 220 x 110 mm 114 x 162 mm 101,6 x 152,4 mm 4 x 6 pol 127 x 203,2 mm 5 x 8 pol 105 x 148 mm 100 x 148 mm
Envelope E.U.A. No 10	4,12 x 9,5 pol
Envelope A2 para convite	4,37 x 5,75 pol
Envelope europeu DL	220 x 110 mm
Envelope europeu C6	114 x 162 mm
Cartão de índice	101,6 x 152,4 mm 4 x 6 pol 127 x 203,2 mm 5 x 8 pol
Cartão de índice	127 x 203,2 mm 5 x 8 pol
Cartão europeu A6	105 x 148 mm
Cartão postal japonês Hagaki	100 x 148 mm

Requisitos de energia

Módulos de alimentação:	
Voltagem de entrada (depende do módulo de alimentação escolhido):	100, 120, 127, 220, 230 ou 240 VAC (+10%, -10%)
Frequência:	
100 VAC	50/60 Hz (+3 Hz, -3 Hz)
120 VAC	60 Hz (+3 Hz, -3 Hz)
127 VAC	60 Hz (+3 Hz, -3 Hz)
220 VAC	50 Hz (+3 Hz, -3 Hz)
230 VAC	50 Hz (+3 Hz, -3 Hz)
240 VAC	50 Hz (+3 Hz, -3 Hz)

Consumo de energia

Máximo de 2 watts quando desligada
Máximo de 4,5 watts quando não estiver imprimindo
Máximo de 12 watts imprimindo

Ambiente operacional

Temperatura máxima de operação:	5° C (41° F) a 40° C (104° F)
Umidade:	UR 10-80% sem condensação
Condições de operação recomendadas para melhor qualidade de impressão:	15° C (59° F) a 35° C (95° F), UR 20 a 80% sem condensação
Temperatura de armazenamento:	-40° C (-40° F) a 60° C (140° F)
Níveis de ruído de acordo com as normas ISO 9296:	

	Modo Normal
Força do som, L _{wAd} :	6,4 B (A)
Pressão do som, L _{pAm} (posição de espera):	50 dB (A)

Declaração de garantia limitada Hewlett-Packard

Duração da garantia limitada do produto HP

Software	90 dias
Cartuchos de impressão	90 dias
Cabeçotes de impressão	1 ano
Impressora e hardware HP relacionado	1 ano

A. Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos em materiais e de fabricação pelo período supra mencionado, o qual se inicia na data da compra pelo cliente. É da responsabilidade do cliente manter o comprovante da data de compra.
2. Para produtos de software, a garantia limitada da HP se aplica somente em caso de falha na execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada da HP cobre somente os defeitos decorrentes do uso normal do produto e não se aplica nos casos de:
 - a. manutenção ou modificação impróprias ou inadequadas;
 - b. software, equipamentos de interface, meios de armazenamento, peças ou suprimentos que não sejam fornecidos ou suportados pela HP;
 - c. operação fora das especificações do produto.
4. Para as impressoras HP, o uso de cartuchos de tinta não-HP ou de cartuchos reabastecidos não afeta a garantia do cliente ou qualquer contrato de assistência HP com o cliente. Entretanto, se a falha ou dano da impressora for atribuído ao uso de um cartucho de tinta não-HP ou de um cartucho reabastecido, a HP irá cobrar pelo número de horas e pelos materiais necessários para executar o serviço na impressora referentes a essa falha ou dano particular.
5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer software, meio de armazenamento ou cartucho de tinta que seja coberto pela garantia HP, ela irá substituir o produto defeituoso. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto de hardware que seja coberto pela garantia HP, ela poderá optar por substituir ou consertar o produto defeituoso.
6. Se a HP não for capaz de consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
7. A HP não terá a obrigação de consertar ou substituir, ou ressarcir o valor pago até que o cliente retorne o produto defeituoso à HP.
8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
9. A garantia limitada da HP é válida em qualquer país em que o produto coberto pela HP for distribuído pela HP, exceto no Oriente Médio, África, Argentina, Brasil, México, Venezuela e "Départements D'Outre-Mer" (França); para essas áreas de exceção, a garantia só é válida no país onde foi realizada a compra. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em qualquer representante de serviços HP em países em que o produto seja distribuído pela HP ou por um importador autorizado.

B. Limitações da garantia

1. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER NATUREZA, SEJA ELA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, COM

RELAÇÃO AOS PRODUTOS HP E ESPECIFICAMENTE REJEITA AS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

C. Limitações de responsabilidade

1. Dentro dos limites permitidos pelas leis locais, as soluções fornecidas por esta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas soluções disponíveis ao cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. Leis locais

1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
2. Na medida em que esta Declaração de Garantia for inconsistente com as leis locais, ela deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob essas leis locais, certas isenções de responsabilidade e limitações desta Declaração de Garantia podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados nos Estados Unidos, assim como alguns países (incluindo províncias do Canadá), podem:
 - a. impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de Garantia limitem os direitos legais de um consumidor (p. ex. Grã-Bretanha);
 - b. de alguma outra forma restringir a habilidade de um fabricante de aplicar tais isenções de responsabilidades e limitações;
 - c. conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas as quais os fabricantes não podem isentar-se, ou não permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. PARA TRANSAÇÕES COMERCIAIS NA AUSTRÁLIA E NA NOVA ZELÂNDIA, OS TERMOS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO DENTRO DOS LIMITES DAS LEIS, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES, E REPRESENTAM UM ADENDO A ESSES DIREITOS.

GARANTIA DE CONFORMIDADE COM O ANO 2000 DE PRODUTOS HP PARA CONSUMIDORES DISTRIBUÍDOS ATRAVÉS DE REVENDEDORES

Ao abrigo de todos os termos e limitações da Declaração de Limitação de Garantia da HP junta a este Produto HP, a HP garante que este Produto HP está apto a processar corretamente informação relativa a datas (nomeadamente cálculo, comparação e sequência) de, em e entre o século vinte e o século vinte e um, e os anos 1999 e 2000, incluindo cálculos relativos a anos bissextos, sempre que utilizados de acordo com a documentação do Produto fornecida pela HP (nomeadamente quaisquer instruções de instalação de acrescentos ou melhoramentos), desde que todos os demais produtos (ex. hardware, software e firmware) utilizados com o(s) Produto(s) HP estejam também aptos a trocar informação relativa a datas com estes. A presente garantia de conformidade com o ano 2000 manter-se-á em vigor até 31 de Janeiro de 2001.

Legal information

Regulatory notices

FCC statement (USA)

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference's by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of a shielded cable is required to comply within Class B limits of Part 15 of FCC Rules.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

LED Indicator Statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

Power Module Statement

The power module cannot be repaired. If it is defective it should be discarded or returned to the supplier.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

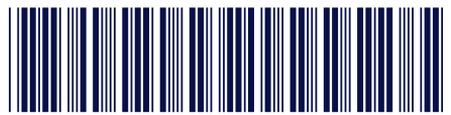
사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애경감을 받은 기기이오니, 만약 잘못된 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애경감을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

http://www.hp.com/support/home_products



* C 6 4 5 0 - 9 0 0 0 3 *